

THIRD SUNDAY OF THE GREAT FAST
VENERATION OF THE HOLY CROSS



Icon of the Elevation of the Holy Cross

WEEKLY SCHEDULE OF SERVICES AND EVENTS

NOTE: *Liturgical Services for Holy Ghost Ukrainian Catholic Church, West Easton, are noted in italic print; Liturgical services for St. Josaphat Ukrainian Catholic Church, Bethlehem, are noted in plain print* **Outside events and services are listed in bold print.** Thank you for your attention!

NOTE: Confessions are heard 1/2 hour before Divine Services or by Appointment. Call Father Paul or Father Yaroslav anytime you need the Sacraments!

Sat, Mar 11th: All-Souls Saturday/Sorokousty (III)

9:00 am: Matins for the Deceased (Bethlehem).

9:00 am: *Matins for the Deceased (West Easton).*

4:30 pm: *Divine Liturgy of St. John Chrysostom (West Easton); Intention for +Wilhelmina Wichryk, by Robert and Roberta Leiby.*

6:30 pm: Divine Liturgy of St. John Chrysostom (Bethlehem); Intention for Health and God's Blessings on Michael Wetherill, by Family.

Sun, Mar 12th: The Third Sunday of the Great Fast; the Sunday of the Veneration of the Holy Cross and of the Venerable Father Theophanes of Syngria and Pope Gregory Dialogus the Great—NOTE: DAYLIGHT SAVINGS TIME BEGINS TODAY

9:00 am: Divine Liturgy of St. John Chrysostom (Ukr.) (Bethlehem); Intention for Rev. +Volodymyr Karmazin, +Adrian and Maria Karmazin, and +Vera Kwit-Pestyk, by Maria Flynn.

11:00 am: *Divine Liturgy of St. John Chrysostom (Eng.) (West Easton); Intention for God's Blessings on Our Living and Deceased Parishioners.*

Mon, Mar 13th: The Commemoration of the Translation of the Relics of the Patriarch Nicephorus to Constantinople

9:00 am: Lenten Matins (Bethlehem).

9:00 am: *Lenten Matins (West Easton).*

Tue, Mar 14th: The Venerable Father Benedict of Nursia

9:00 am: Lenten Matins (Bethlehem).

9:00 am: *Lenten Matins (West Easton).*

6:30 pm: Moleben to the Mother of God for Peace in Ukraine, Saint Josaphat Ukrainian Catholic Church, Bethlehem, PA.

Wed, Mar 15th: MID-LENT; The Martyrs Agapius and His Companions

9:00 am: Lenten Matins (Bethlehem); Panachyda for +Vasyl Zvarych (40th Day).

9:00 am: *Lenten Matins (West Easton).*

6:00 pm: *Divine Liturgy of the Presanctified Gifts (West Easton).*

6:30 pm: Divine Liturgy of the Presanctified Gifts (Bethlehem); Intention for Health and God's Blessings on Michael Wetherill, by Family.

Thu, Mar 16th: The Martyrs Sabinus and Papas

NO DIVINE SERVICES SCHEDULED.

Fri, Mar 17th: The Venerable Father Alexis, Man of God

9:00 am: Lenten Matins (Bethlehem).

9:00 am: *Lenten Matins (West Easton).*

6:00 pm: *Divine Liturgy of the Presanctified Gifts (West Easton).*

6:30 pm: Divine Liturgy of the Presanctified Gifts (Bethlehem); Intention for Health and God's Blessings on Michael Wetherill, by Family.

Sat, Mar 18th: All-Souls Saturday/Sorokousty (IV)

9:00 am: Matins for the Deceased (Bethlehem).

9:00 am: *Matins for the Deceased (West Easton).*

4:30 pm: *Divine Liturgy of St. John Chrysostom (West Easton); Intention for*

+Zoriana Steele, by the Stoken Family.

6:30 pm: Divine Liturgy of St. John Chrysostom (Bethlehem); Intention for Health and Conversion of Thomas McManus, by Anne and William.

Sun, Mar 19th: The Fourth Sunday of the Great Fast, of St. John Climacus

9:00 am: Divine Liturgy of St. John Chrysostom (Eng.) (Bethlehem); Intention for God's Blessings on Our Living and Deceased Parishioners.

11:00 am: *Divine Liturgy of St. John Chrysostom (Ukr.) (West Easton); Intention for Health and God's Blessings on Father Yaroslav and His Family, by Robert and Roberta Leiby.*

Parish Announcements:

1. Daylight Savings Time begins tonight, Sunday, March 12th, at 12:00 am. Please be sure to move your clocks ahead by 1 hour prior to retiring for the evening.
2. Palm Sunday is April 2nd, 2023. If anyone has pussy willows in their gardens to donate that may be ready by that time (either for Holy Ghost or for St. Josaphat's), please contact Holy Ghost or St. Josaphat Rectory Office.
3. As part of our Lenten Services for 2023, we will be having the Great Canon of Andrew of Crete on Thursday Evening, March 23rd, 2023, starting at 5:30 pm. This is a very old penitential service of our Church that essentially is a conversation between a penitent and his soul; it has many prostrations to remind us of the importance of humility and repentance before God. A light Lenten meal will be served after the service. We encourage all to come and share in the deep spirituality of our Church by participating, not just with this service, but with all of our scheduled Lenten services.
4. The Ukrainian Catholic/Orthodox Clergy Brotherhood of the Lehigh Valley will have their next weekly Moleben for Peace in Ukraine on Tuesday, March 14th, 2023, at 6:30 pm, at St. Josaphat Ukrainian Catholic Church, Bethlehem, PA. All are encouraged to come and pray with us.
5. Holy Ghost Ukrainian Catholic Church will be hosting their annual Easter Paska and Butter Lamb sale on Palm Sunday weekend, Saturday April 1st, and Sunday, April 2nd, 2023. Butter Lambs are \$4.00 each. Paskas are \$11.00 each for either plain or raisin unbraided loaves; \$17.00 each for plain or raisin braided loaves. Sign up sheets are provided in the back of Holy Ghost Church or you may order at foodsales@holyghostucc.com, or by telephoning Holy Ghost Rectory. For more information, contact John Drozd.
6. The Ukrainian National Women's League of America (Soyuz Ukrainok) Chapter 91 of the Lehigh Valley will be having their annual Easter Paska and Kiffle Bake Sale at St. Josaphat Ukrainian Catholic Church on Palm Sunday after the 9:00 am Divine Liturgy. The cutoff date to order is Sunday, March 19th, 2023. Sign up sheets are provided in the vestibule of St. Josaphat's Church, or you may order (or for more information) by contacting Marika Chorwat or Oksana Koziak.
7. The Ukrainian-American Veterans Post 42 is having their annual Easter Kobasa sale at both St. Josaphat and Holy Ghost parishes. Sign up sheets are provided in the vestibules of Holy Ghost and St. Josaphat Churches for ordering. For more information, contact Oleh Balaziuk (West Easton) or Matt Koziak (Bethlehem).
8. The Holy Ghost Centennial Book Sub-Committee is making final preparations for the printing of the Holy Ghost Centennial memorial book. We are still selling memorials for those who wish to remember their beloved ones who attended Holy Ghost Church. To purchase a memorial and help support this special publication, please contact Marlene Lightcap or Holy Ghost Rectory.
9. Do not forget your Redner's Receipts for both Holy Ghost and St. Josaphat parishes! Also at Holy Ghost, do not forget that we also have a metal recycling fundraising program as well! For more information, contact Craig Stoken (Holy Ghost) or David Kadingo (St. Josaphat).

**The Third Sunday of the Great Fast;
The Sunday of the Veneration of the Holy
Cross, of the Venerable Father
Theophanes and Pope Gregory Dialogus
the Great**

Troparion (7): By Your cross You destroyed death; You opened Paradise to the thief; You changed the lamentation of the myrrh-bearers to joy, and charged the apostles to proclaim that You are risen, O Christ our God, offering great mercy to the world.

Troparion (1): Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance; grant victory to Your Church over her enemies and protect Your people by Your cross.

Kontakion (7): *Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, Now and for ever and ever: Amen.* No longer does the flaming sword guard the gates of Eden; for on them one finds the most glorious seal, the tree of the Cross. By it the sorrow of death and the victory of the Abyss have been conquered. For You, O my Savior, stood and called out to those in the Abyss: Enter again into paradise.

Prokimenon (6): Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance.

Verse: To You, O Lord, I call; my God be not deaf to me.

Epistle (Heb 4,14-16;5,1-6): Brethren: Since we have a great high priest who has passed through the heavens, Jesus, the Son of God, let us hold fast to our confession. For we do not have a high priest who is unable to sympathize with our weakness, but one who has similarly been tested in every way, yet without sin. So let us confidently approach the throne of grace to receive mercy and to find grace for timely help. Every high priest is taken from among men and made their representative before God, to offer gifts and sacrifices for sins. He is able to deal patiently with the ignorant and erring, for he himself is beset by weakness and so, for this reason must make sin offerings for himself as well as for the people. No one takes this honor upon himself but only when called by God, just as Aaron was.

**3-а Неділя Посту;
Неділя Хрестопоклонна, Свв.
преподобного отця Феофана і папи
Григорія Діолога Великого**

Тропар (7): Знищив Ти хрестом Твоїм смерть, відчинив розбійникові рай, мирноносцям плач на радість перемінив і апостолам звелів проповідувати, що воскрес Ти, Христе Боже, даючи світові велику милість.

Тропар (1): Спаси, Господи, людей Твоїх і благослови спадкоємство Твоє! Дай перемогу благовірному народові над супротивниками і хрестом Твоїм охорони люд Твій.

Кондак (7): *Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.* Вже не стереже едемських брам зброя вогненна, бо вони злучилися в преславному союзі - хресному дереві, смертне жало й адова перемога знищені. Ти бо, Спасе мій, з'явився, промовивши тим, що в аді: Увійдіть знову до раю!

Прокімен (6): Спаси, Господи, людей Твоїх і благослови спадкоємство Твоє.

Стих: До Тебе, Господи, взиватиму; Боже мій, не відвертайсь мовчки від мене.

Апостоль (Євр 4,14-16;5,1-6): Браття, мавши, отже, великого архиєрея, що вже пройшов небо, Ісуса, Божого Сина, тримаймося твердо віровизнання. Бо ми не маємо такого архиєрея, який не міг би співчувати нашим недугам: він же ж зазнав усього, подібно як ми, крім гріха. Приступім, отже, з довірям до престолу благодаті, щоб отримати милість і знайти благодать на своєчасну поміч. Кожен бо архиєрей, узятий з-поміж людей, настановляється для людей у справах Божих, щоб приносив дари та жертви за гріхи; що може співчувати нетямущим та введеним в оману, бо й сам він неміччю охоплений, і тому повинен так за людей, як і за себе самого приносити жертви за гріхи. Чести ж цієї ніхто не бере сам собі, лише той, хто покликаний Богом, як Арон. Так і

In the same way, it was not Christ who glorified himself in becoming high priest, but rather the one who said to him: "You are my son; this day I have begotten you"; just as he says in another place: "You are a priest forever according to the order of Melchizedek."

Alleluia Verse: Remember Your flock whom You built up long ago. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Verse: God is our king from time past, the giver of help through all the land. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Gospel (Mk 8,34-38;9,1): At that time, Jesus summoned the crowd with his disciples and said to them, "Whoever wishes to come after me must deny himself, take up his cross, and follow me. For whoever wishes to save his life will lose it, but whoever loses his life for my sake and that of the gospel will save it. What profit is there for one to gain the whole world and forfeit his life? What could one give in exchange for his life? Whoever is ashamed of me and of my words in this faithless and sinful generation, the Son of Man will be ashamed of when he comes in his Father's glory with the holy angels." He also said to them, "Amen, I say to you, there are some standing here who will not taste death until they see that the kingdom of God has come in power."

Instead of *It is truly right . . .*, the Irmos: In you, O Woman Full of Grace, the angelic choirs and the human race - all creation - rejoices. O Sanctified Temple, Mystical Paradise, and Glory of Virgins! He, Who is our God from before all ages took flesh from you and became a child. He made your womb a throne, and greater than the heavens. In you, O Woman Full of Grace, all creation rejoices. All praise be to you!

Communion Verse: O Lord, let the light of Your countenance shine upon us. Alleluia (3x).

Христос не сам собі присвоїв славу стати архиєреєм, вона бо від того, який до нього мовив: "Син мій єси, я сьогодні породив тебе." Як і на іншому місці каже: "Ти - священник навіки за чином Мелхиседека."

Апостольські Стих: Пом'яни Свою громаду, яку Ти придбав Тобі здавна. Алилуя, алилуя, алилуя.

Стих: Бог же Цар наш предвічний, вчинив спасіння посеред землі. Алилуя, алилуя, алилуя.

Євангелія (Мр 8,34-38;9,1): Ісус, прикликавши народ разом із своїми учнями, сказав їм: "Коли хтось хоче йти за мною, хай зречеться себе самого, візьме на себе хрест свій і йде слідом за мною. Бо хто хоче спасти свою душу мене ради та Євангелія, той її спасе. Що бо людина може дати взамін за власну душу? Хто, отже, буде соромитися мене й моїх слів перед цим родом перелюбним та грішним, того посоромиться і Син Чоловічий, коли прийде у славі Отця свого з святими ангелами." І сказав їм: "Істинно кажу вам: Є деякі з отут присутніх, що не зазнають смерти, аж поки не здріють Царства Божого, що прийде у могутності."

Замість *Достойно . . .*, Ірмос: Тобою, Благодатна, радіє все творіння; ангельський хор і людський рід. Святий храме і раю духовний, похвало днів! З Тебе Бог воплотився і став хлоп'ятком - предвічний Бог наш. Твоє бо лоно він учинив Своїм престолом, просторішим від небес. Тобою, Благодатна, радіє все творіння. Слава Тобі!

Причасний Стих: Яви нам світло лица Твого, Господи. Алилуя (3р).

Please don't leave this bulletin in the pew or in the trash when you are finished. We encourage you to share this bulletin with your loved ones. Let your family & friends know of the spiritual treasure that God has for all people here at St. Josaphat's, Bethlehem, and at Holy Ghost, West Easton, PA!

**The Lives of the Saints:
Pope Gregory Dialogus the Great
and the Venerable Father and Confessor Theophanes of Syngria**

Sunday, February 26th, 2023

Compiled from Various Sources; Edited for the Bulletin; For Local Use Only.

1. St Gregory Dialogus (the Dialogist) the Great, was born in Rome to a wealthy senatorial family that was well known among the Christian community (his grandfather was Pope Felix, and his mother and aunts are numbered among the saints of the Roman Church). He received a good education in secular and spiritual learning, and eventually became Prefect of Rome. While still in the world, he used his great wealth mostly for the good of the Church, building six monasteries in Sicily and another in Rome itself. At this monastery, dedicated to the Apostle Andrew, Gregory was tonsured a monk. He was appointed Archdeacon of Rome, then, in 579, Papal legate to Constantinople, where he lived for nearly seven years. He returned to Rome in 585 and was elected Pope in 590 after the death of Pope Pelagius. Reportedly, he attempted to turn down the appointment for seven months, after which he relented to the personal entreaties of the clergy and the people.

He is famed for his many writings, his generous charity (he gave almost all his income to the poor, and often invited the poor to share his table), and for initiating missionary work among the Anglo-Saxon peoples. He zealously struggled against the Donatist heresy (which stated that for sacraments to be valid, the cleric administering them must be absolutely without fault or guilt of mortal sin) and converted many Arian heretics back to the Catholic Faith.

The Liturgy of the Presanctified Gifts, celebrated on Wednesday and Friday evenings during Great Lent, was compiled by him and affirmed at the Sixth Ecumenical Council. St Gregory introduced elements of the chanting that he had heard in Constantinople into Western Church chant: The Gregorian Chant which beautified the Western churches for many years is named for him. Its system of modes is related to the eight tones of the Eastern church. He is called 'the Dialogist/Dialogus' after his book *The Dialogues*, an account of the lives and miracles of various saints. Saint Gregory reposed in peace in 604, after having headed the Church for thirteen years, faithfully ministering to his flock. His relics rest in the Cathedral of the Holy Apostle Peter in the Vatican.

2. Our Venerable Theophanes the Confessor of Syngria born in 759 to a pious and renowned family — he was a kinsman of the Emperor Leo the Isaurian. In early life he lived in great luxury, married, and became a member of the Emperor's court. After the death of his parents, Theophanes and his wife visited monasteries in the Syngria.

Later, with his wife's consent, he abandoned his home, his fortune and his rank to live humbly in a monastery. His wife also entered monastic life; both of them entered monasteries that they had established with their wealth. Theophanes, though accustomed to a life of splendor and ease, joyfully lived as the lowest of monks for many years, even though he founded several monasteries in Asia Minor. He was known to participate on all of the work of the monasteries he founded, and was an example to all in his love for labor and ascetical effort.

He became so well-known for his faith, purity and wisdom that he was invited to the Seventh Ecumenical Council at Nicaea in 787. He prayed unceasingly for the sick and distressed, and was granted the gift of wonder working: his prayers healed all kinds of illnesses, but especially mania and madness. When he himself fell seriously ill for a long period, he refused to pray for his own healing, but accepted his infirmity with thanksgiving. During his time of illness, he wrote his *Chronographia*, a history of the Christian Church during the years 285-813 AD, and has remained a source of history of the Church.

When a second iconoclast period arose under the Emperor Leo the Armenian, Theophanes, who was widely known for his defense of the holy icons, was taken to Constantinople and imprisoned under extremely harsh conditions for two years. The Emperor then sent him into exile on the island of Samothrace. There, his body broken by his cruel imprisonment, he lived for only twenty-three days before giving up his soul to God. During this time, one of the monasteries he founded, known as "The Big Settlement," was put to the torch by the iconoclasts. After the death of Leo the Iconoclast, the monastery was rebuilt, and the relics of Theophanes were transferred there.

Upcoming Events in the Archeparchy of Philadelphia:

1. The Archeparchy of Philadelphia is looking for interested young adults, age 18-35, to attend the next World Youth Day in Lisbon, Portugal, from August 1st-8th, 2023. For more information, please contact Holy Ghost or St. Josaphat Rectory.

The Sayings of the Desert Fathers on Fasting:

Abba John the Dwarf said, 'If a king wanted to take possession of his enemy's city, he would begin by cutting off the water and the food, and so his enemies, dying of hunger, would submit to him. It is the same with the passions of the flesh: if a man goes about fasting and hungry, the enemies of his soul grow weak.'



Reflections on the Most Precious and Life Giving Cross *Compiled From Various Sources; Edited for the Bulletin.*

The first duty of a Christian, of a disciple and follower of Jesus Christ, is to deny oneself. To deny oneself means to give up one's bad habits, to root out of the heart all that ties us to the world; not to cherish bad desires and thoughts; to quench and suppress bad thoughts; to avoid occasions of sin; not to do or desire anything from self-love but to do everything out of love for God. To deny oneself means, according to the Apostle Paul, to be dead to sin and the world, but alive to God.

Innocent of Alaska

We have been born anew through baptism and restored by the tree of the cross. The passion of the Lord effects the resurrection of our race and its readiness by grace to paradise whence it had fallen by sin freely willed. When Christ provided for us the refuge of his cross, the Lord destroyed the sting of death which was reigning over us.

St. Benedict of Nursia

St. Josaphat Ukrainian Catholic Church
"Where Faith and Tradition Meet"

1826 Kenmore Avenue
Bethlehem, PA 18018

Main (normal business): (610) 865-2521
For emergencies, call: (215) 300-9147
E-Mail: pastor@stjosaphatbethlehem.org
Website: www.stjosaphatbethlehem.org

Rev. Paul J. Makar, Pastor
Mrs. Carol Hanych, Cantor
Ms. Kimberly McGowan, Parish Secretary

Holy Ghost Ukrainian Catholic Church

315 Fourth Street
West Easton, PA 18042
Main (normal business): (610) 252-4266
For emergencies, call: (267) 597-5770
E-Mail: pastor@holyghostucc.com
Website: www.holyghostucc.com

Rev. Paul J. Makar, Administrator
Rev. Yaroslav Lukavenko, Parochial Vicar
Mr. Ted Veresink, Cantor/Cemetery Administrator
Mr. Ihor Mirchuk, Cantor
Mrs. Ann Bogari, Parish Secretary

For Food Sales/Info.: foodsales@holyghostucc.com

Glory to Jesus Christ! Слава Ісусу Христу!

We welcome you to our parish family and invite you to worship with us in a most ancient Church of the Christian East. We are happy to have you with us, and we are honored to share our Ukrainian Catholic tradition of prayer and spirituality with you, your family, and your friends. If you have any questions or comments, please do not hesitate to bring them to Father Paul, Father Yaroslav, or one of our parishioners. Our doors and our hearts are open to you. May God's blessings be with you always!

Taking Up the Cross

Whatever is commanded through evangelical precepts is undoubtedly related to the cross, as the Lord Himself proclaims: "Whoever will come after me let him deny himself and take up his cross daily and follow me." To be sure, this cross is rightly called "holy to the Lord," because the world, which until then had been profaned, is blessed by it

Paint this sign of your life ... as if on your forehead; also imprint it no less on the threshold to your heart, so that when the avenging angel perceives this he will not delay to pass over without causing you injury. Let these phylacteries hang before your eyes without ceasing, let these marks brand your body on every side, just as the Apostle testified concerning himself: "I," he said, "bear

the marks of Jesus in my body."

Break the body with fasts, abstain from your own desires, submit yourself in very prompt devotion to the command of another's order, let the modest judgment of silence check the impudent remarks of an insolent tongue, let the charms of droll speech not break out, let the rigor of severe continence tear out the illicit motions of the carnal passions, so that for you who die now with Christ of your free will, the heavier His cross is observed to be in your ... life, the more fully the glory of his Resurrection will accrue to you.

St. Peter Damian

For more information on Eastern spirituality, visit
www.ecpubs.com